

## DODATOK Č. 1 k Zmluve o dielo zo dňa 20.3.2017

Uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v platnom znení:

Dodatkom č. 1 k Zmluve o dielo zo dňa 20.3.2017 boli doplnené nasledovné Články:

### Článok 1 Účastníci zmluvy

#### 1. Objednávateľ:

Obchodné meno: Obec Terany  
Sídlo: Terany 116, 96268 Terany  
Zastúpený: Mgr. Iveta Gajdošová  
IČO: 00320323  
DIČ: 2021152617  
Právna forma: obec  
Tel. kontakt: 0903944492  
e-mail: obecterany@obecterany.sk  
Kontaktná osoba: Mgr. Iveta Gajdošová

#### 2. Zhotoviteľ:

Obchodné meno: Cobra Bauart s.r.o.  
Sídlo: Karpatské námestie 10A  
Bratislava - mestská časť Rača 831 06  
Zastúpený: Imrich Nedela  
IČO: 44413301  
DIČ: 2022709282  
IČ DPH: SK2022709282  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
Tel. kontakt: 0908 033 301  
E-mail: nedela@cobrabauart.sk  
Kontaktná osoba: Imrich Nedela

### Článok 15 Záverečné ustanovenia

8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že oprávnení kontrolní úradníci budú môcť voči nemu uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou Projektu Objednávateľa, a to v rozsahu a za podmienok stanovených príslušnými predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev.

9. Objednávateľ dáva Zhotoviteľovi súhlas v zmysle zák. č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov k spracovaniu osobných údajov Objednávateľa pre vlastné potreby Zhotoviteľa na účely súvisiace s touto Zmluvou, a k poskytnutiu osobných údajov Objednávateľa tretím osobám, ktoré budú so Zhotoviteľom na poskytovaní služieb spolupracovať, ktoré sú oprávnené ich ďalej v rozsahu údajov, ktoré Zhotoviteľ získal na základe tejto Zmluvy, spracovať na účely súvisiace s touto Zmluvou, a to v rozsahu osobných údajov uvedených vo všetkých dokumentoch a informáciách, ktoré Objednávateľ poskytne Zhotoviteľovi podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ tiež súhlasí, aby Zhotoviteľ mohol získavať jeho osobné údaje kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov a iných dokumentov, ktoré obsahujú osobné údaje, na nosič informácií.
10. Zmluva je uzavretá okamihom podpisu oboch zmluvných strán. Táto zmluva nadobúda účinnosť po splnení súčasne dvoch odkladacích podmienok účinnosti, ktoré spočívajú v tom, že:
- a) dôjde naplneniu povinnosti v zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka, teda účinnosť zmluvy nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia a zároveň dôjde k uzavretiu platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí NFP z fondov EÚ, z Operačného programu Kvalita životného prostredia a zároveň k schváleniu postupov realizovaného verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP.
  - b) alebo dňom doručenia písomného jednostranného rozhodnutia obce Terany pre zhotoviteľa o nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
11. Spoločnosť Cobra Bauart s. r. o. je povinná strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, uskutočnenými stavebnými prácami a poskytnutými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvár vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítov,
  - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
  - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

V Teranoch, dňa ..... 20.2.2020 .....